

Библиографический список

1. Палажченко П.Р. Языки в меняющемся мире // Мосты: журнал переводчиков. – М.: Изд-во «Р.Валент». – №2/2004. – С. 8–16.
2. Маклюэн Г.М. Понимание Медиа: Внешние расширения человека / пер. с англ. В. Николаева. – М.; Жуковский: «КАНОН-пресс-Ц», «Кучково поле», 2003. – 464 с.
3. Чернышева Д.А., Кравченко Г.В. Возможности применения интерактивной среды GeoGebra в обучении студентов математическим дисциплинам // МАК-2015: «Математики – Алтайскому краю»: сборник трудов всероссийской конференции по математике. – Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2015. – С. 225–229.
4. Сенько Ю.В. Развитие учащихся в диалоге // Педагогика развития: Проблемы современного детства и задачи школы. Часть 1. Материалы 3-й научно-практ. конференции. Красноярск, апрель 1996. – Красноярск: Изд-во Красноярского гос. ун-та, 1996. – С. 27–34.
5. Брудный А.А. Психологическая герменевтика. – М.: Лабиринт, 1998. – 336 с.

УДК 371.3

О противоречиях стандартов бакалавриата и магистратуры по иностранным языкам (направления подготовки «Фундаментальная информатика и информационные технологии»)

М.Ю. Горбухова, Т.В. Скубневская
АлтГУ, Барнаул

Дисциплина «Иностранный язык» является федеральным компонентом цикла общегуманитарных и социально-экономических дисциплин.

Требования к ее освоению отражены в государственном образовательном стандарте теперь уже высшего образования (2015 г.) по направлениям подготовки. Так, например, по направлению подготовки 02.03.02 Фундаментальная информатика и информационные технологии (уровень бакалавриата) [1] и 02.04.02 Фундаментальная информатика и информационные технологии (уровень магистратуры) [2]. Следует отметить, что федеральные государственные стандарты, отражая государственный заказ на подготовку выпускника по тому или иному направлению, меняются довольно часто, что отражено в соответствующих приказах, например, по обозначенным выше направлениям под-

готовки от 2010, 2011, 2013 гг. (уровень бакалавриата) и от 2009, 2011 и 2014 гг. (уровень магистратуры). Думаем, что вносимые в них изменения связаны не столько с сутью результата освоения программ бакалавриата и магистратуры, сколько со сменой команд в Министерстве образования и науки Российской Федерации, при каждом министре и в переходный период от одного министра образования к другому, когда меняются составы ответственных за документы лиц, и каждая команда вносит свою «лепту».

Так, если взять во внимание аспект требований к уровню владения выпускником иностранным языком после окончания бакалавриата по названному направлению за 2010–2013 годы, то среди общекультурных компетенций (ОК) можно встретить следующие формулировки:

– «способностью владеть одним из иностранных языков на уровне, не ниже разговорного (ОК-7)»;

– «свободно пользоваться русским языком и одним из иностранных языков на уровне, необходимом для выполнения профессиональных задач (ОК-9).

Заметим, обе редакции при министре А. Фурсенко.

Сравним предшествующие формулировки требований к результатам освоения программы бакалавриата по иностранному языку с последней редакцией приложения к приказу от 12 марта 2015 г. № 224 при министре Д. Ливанове: «Выпускник, освоивший программу бакалавриата должен обладать ... способностью к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5)».

Не вдаваясь в критику филологического анализа формулировок, любому читающему, прежде всего выпускнику, очевидно, что требования госстандарта от широкого «владеть, одним из иностранных языков» сужались к пользованию (ОК-9) и снова расширялись до коммуникации (ОК-5). Что касается при этом сфер общения, то они варьировались, как принято говорить, от разговорно-бытовой сферы к профессиональной и опять возвращались к межличностной и межкультурной сфере.

На фоне меняющейся филологической корректности формулировок в требованиях госстандартов для бакалавриата за указанные годы доминируют устная речь и межличностные взаимодействия.

В то же время известно, что образовательная организация, в нашем случае Алтайский государственный университет, осуществляющий подготовку по направлениям, через кафедры, непосредственно обучающие отдельным дисциплинам, так иностранному языку по профилям, может устанавливать самостоятельно требования к результатам обуче-

ния с учетом требований соответствующих примерных основных образовательных программ [1, пункт 5.7].

Относительно содержаний и требований примерных образовательных программ по дисциплине «Иностранный язык» следует заметить, что они имеют наиболее долговременный характер, возможно, потому что разрабатываются коллективами профессионалов, учитывающих широкий спектр специфики дисциплины «иностранный язык» для естественных факультетов университетов и вузов естественнонаучного и технического профиля со стандартным объемом часов на преподавание дисциплины. Так примерная программа дисциплины «Иностранный язык», рекомендованная НМС по иностранным языкам при Минобрнауки России, от 18 июля 2000 г. в государственном образовательном стандарте высшего профессионального образования второго поколения проработала 9 лет [3]. Следующая за ней программа [4] работает уже 8 лет. При этом сопоставленное и проанализированное подробно содержание примерных программ по иностранным языкам [5, 6] при всех отмеченных Т.В. Скубневской терминологических различиях обязательно включает в обоих случаях профессиональный аспект или язык специальности. То, что это, несомненно, профессиональный и очень важный и нужный аспект «вдруг» выпадает в редакции требований в структуре бакалавров [1] и также «вдруг» по прошествии двух лет после завершения курса обучения (уровень бакалавриата) появляется в требованиях к результатам освоения программы магистратуры, а именно: «готовность к коммуникации в устной и письменной формах... на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1)» [2], где ОПК являются общепрофессиональными компетенциями, говорит не только о несомненных противоречиях в документах по направлениям подготовки на уровне бакалавриата и магистратуры, но и, страшно подумать, непрофессионализме команды ответственных лиц из Минобра, позволяющих так произвольно «отсекать» в бакалавриате одну из главных составляющих содержания обучения иностранному языку на математическом факультете. Именно поэтому всем работающим и, конечно, думающим преподавателям иностранных языков необходимо неформально относиться к требованиям госстандартов и помнить о том, что программные документы не связывают руки практикам, но дают пищу для размышления. Ключевая роль преподавателя как субъекта образования, как отмечает М.Ю. Горбухова, не подлежит сомнению: «помимо прочных, глубоких знаний своего предмета и искренней заинтересованности в работе со студентами, он должен обладать знаниями из области педагогики и пси-

хологии, ... что позволит сосредоточиться на решении творческих задач [7, с. 55]».

Библиографический список

1. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 марта 2015 г. № 224.
2. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 августа 2015 г. № 830.
3. Примерная программа дисциплины «Иностранный язык» (Английский, немецкий, французский и испанский языки) федерального компонента цикла общегуманитарных и социально-экономических дисциплин в государственном образовательном стандарте высшего профессионального образования второго поколения. – М., 2000.
4. «Иностранный язык» для неязыковых вузов и факультетов: примерная программа. – М., 2009.
5. Скубневская Т.В., Таранова Е.С. Обновление содержания дисциплины «Иностранный язык в неязыковом вузе». Теоретические аспекты // Роль иностранного языка в модернизации современного образовательного процесса: материалы Международной научно-практической конференции, Барнаул, 2 июня 2011 г. – Барнаул: Изд-во АлтГУ, 2011. – С. 4–8.
6. Скубневская Т.В. Язык специальности в модернизируемом образовательном процессе. Теоретические аспекты // Роль иностранного языка в модернизации современного образовательного процесса: материалы Международной научно-практической конференции, Барнаул, 2 июня 2011 г. – Барнаул: Изд-во АлтГУ, 2011. – С. 9–11.
7. Горбухова М.Ю. Использование потенциала курса иностранного языка в аспирантуре естественнонаучных факультетов в подготовке будущих преподавателей вуза // Опыт и перспективы обучения иностранным языкам в евразийском образовательном пространстве: – Вып. 1: сборник научных трудов по материалам VI Международной научно-практической конференции, Барнаул, 5 июня 2016 г. Вып. 1. – Барнаул: Изд-во АлтГУ, 2016. – С. 54–60.